

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

March 14th 2021

Fourth Sunday of Lent



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

7:00 pm Español

Sunday: 10:30 am English

12:00 pm Español

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Holy Hour and

Confessions:

Every Thursday from 7:00pm till 8:00pm at Church.

Hora Santa y

Confesiones

Cada Jueves de 7:00pm a 8:00pm en la Iglesia.

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva Secretary

dre@stmaryslakeport.com

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

GOD'S MERCY

Today's reading from the second book of Chronicles contains a sort of "mini-history" of Israel. It highlights God's mercies in choosing Cyrus the Persian to be an instrument of deliverance when the people were in captivity in Babylon. Despite their sinfulness and the deserved punishment they were undergoing, God's mercy was lavished on the people in the form of a miraculous act of liberation.

The Letter to the Ephesians, in much more theological terms, gives a similar account of a God "who brought us to life with Christ—by grace you have been saved." The author stresses that it was when we were "dead in our transgressions" that God saved us, an act of pure grace. He emphasizes that it is not our own efforts that freed us from sin ("this is not from you"); rather, "it is the gift of God." This, of course, is the heart of the entire Pauline corpus, that salvation comes to us by faith in God's mercy, revealed in the death of Jesus.



LA MISERICORDIA DE DIOS

La lectura de hoy del libro de las Crónicas contiene una especie de "breve historia" de Israel, que pone de relieve la misericordia de Dios en la elección de Ciro el persa para ser instrumento de liberación cuando el pueblo estaba en cautiverio en Babilonia. A pesar de su pecado y el castigo merecido al que estaban siendo sometidos, la misericordia de Dios se prodigó en el pueblo en forma de un acto milagroso de liberación.

La Carta a los Efesios, en términos mucho más teológicos, da una versión similar de un Dios "que nos dio la vida con Cristo y en Cristo [y] por pura generosidad suya, hemos sido salvados". El autor hace hincapié en que era cuando estábamos "muertos por nuestros pecados" que Dios nos salvó, un acto de pura gracia. Hace hincapié en que no es nuestro propio esfuerzo que nos ha liberado del pecado ("esto no se debe a ustedes mismos"); sino que "es un don de Dios".

Esto, por supuesto, es el corazón de todos los escritos paulinos, que la salvación nos llega por la fe en la misericordia de Dios, revelado en la muerte de Jesús.

RELIGIOUS EDUCATION BOX

We are preparing so that the children and young adults of the catechism received their Sacraments (First Communion and Confirmation). We will call you soon. For any question : Please call the office 707 263-4401 .



EDUCACION RELIGIOSA

Nos estamos preparando para que los niños y juvenes del catesismo reciban sus Sacramentos (Primera Comunion y Confirmacion) Si tiene preguntas Por favor llame a la oficina 707 263-4401.

Mass Schedule

For now we have mass only on Sunday. We meet inside of the Parish, we only can have 25% of capacity. No mass at St. Peter's.

Sundays 9:00 am English
10:30 m Spanish

Thank you for your understanding and donations.
God Bless.



Horario de las Misas

Por ahora solo tenemos misa los domingos. Nos estamos reuniendo adentro de la Parroquia y solo con capacidad del 25%. No hay misa en San Pedro en Kelseyville.

Domingo 9:00 am (Ingles)
10:30 am (Español)

Gracias por su comprension y por sus donaciones.
Dios los Bendiga

Próximias Platicas Pre-Bautismales:

Se anunciaran las fechas .
En el salón de St. Mary's
Favor de hablar a la oficina para mas informacion
707-263-4401



They are here to help whoever needs.

Catholic Charities

Serving with love for all...

Apply now for **CalFresh** and **Medi-Cal**
with help from an enrollment
professional at Catholic Charities

To make an appointment, call
(707) 890-1741



CalFresh  **Medi-Cal**

SRCHARITIES.ORG
(707) 528-8712

Ellos estan aqui para ayudar a quien lo necesite.

Catholic Charities

Sirviendo con amor a todos ...

Aplique ahora para **CalFresh** y **Medi-Cal**
con asistencia profesional de personal
bilingüe en caridades católicas

Para concertar una cita, llame
(707) 308-4774



CalFresh  **Medi-Cal**

SRCHARITIES.ORG
(707) 528-8712

Baptisms: Sunday or Saturday @ St Mary Immaculate

Bautismos: El domingo o el Sabado @ St Mary Immaculate

Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immaculate

Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate

Quinceañeras: Sabado 1:30 pm.

St Mary Immaculate



FEAST OF FAITH

Lent, a Season of the Word

Each year on the First Sunday of Lent we hear one of the Gospel accounts of the temptation of Jesus. In Luke's account, the devil cites the scriptures repeatedly, urging Jesus to interpret them in a false, self-serving way—if God sends angels to protect those whom God loves (as it says in Psalm 91), then prove it! But Jesus resists this insidious temptation by turning to scripture passages that tell of right relationship with God—living by God's word, trusting in God, and worshiping God alone. Jesus himself listened to the inspired word of God and let it shape and form him. Through the liturgy, we do the same. The readings we hear at Mass can teach us, but that is not their primary function. Rather, the scriptures are meant to reveal the Lord to us, to let us experience his presence, and to form us in our Christian identity. Christ's presence is realized by his spoken word, "since it is he himself who speaks when the Holy Scriptures are read in the Church" (Constitution on the Sacred Liturgy, 7). In the readings proclaimed at Mass, we hear the voice of Christ himself.



—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

FIESTA DE LA FE

La oración colecta

Esta oración se recita después que el sacerdote dice: "Oremos". Está precedida por un momento de silencio en el cual la asamblea, en silencio, presenta sus peticiones a Dios. El sacerdote que preside la celebración, las "colecta", de ahí el nombre de esta oración y, siguiendo una tradición antiquísima de la Iglesia: "Se dirige regularmente a Dios Padre por Cristo en el Espíritu Santo" (Instrucción General para el Uso del Misal Romano, 54). Esta misma oración es la que constituye a la asamblea como una comunidad orante, pues no sólo la invita a orar, sino a ser consciente de la presencia de Dios. El Amén que concluye la oración reafirma lo dicho por el sacerdote, por ello debe ser contundente. La razón de esta oración que "recoge" la intención del pueblo, explica la postura orante del sacerdote: de pie y con las manos extendidas. Esta oración, al igual que toda la Eucaristía, no será la acción sola del sacerdote, sino de la asamblea presidida por él que actúa en la persona de Cristo, cabeza de la Iglesia.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co

Sunday 03/07/2021 Collection

\$ 2,488.00

Building Maintenance \$820.00

Thank you, Thank you !!!!

MASS INTENTIOS

Sunday 14th 9:00 am

Sunday 14th 10:30 am + Silvia Nonato

GOD UPHOLDS ME

I take for my sureties: The power of God to guide me, the might of God to uphold me, the wisdom of God to teach me, the eye of God to watch over me, the ear of God to hear me, the word of God to give me speech, the hand of God to protect me, the way of God to go before me, the shield of God to shelter me.

—St. Patrick

BLOSSOMS AND FRUIT

Unless a tree has borne blossoms in spring, you will vainly look for fruit on it in autumn.

—Walter Scott

DIOS ME SOSTIENE

Tomo para mi seguridad: El poder de Dios para guiarme, la fortaleza de Dios para sostenerme, la sabiduría de Dios para enseñarme, el ojo de Dios para cuidarme, el oído de Dios para escucharme, la palabra de Dios para hablar por mí, la mano de Dios para ampararme, el camino de Dios para ir delante de mí, el escudo de Dios para protegerme.

—San Patricio

FRUTOS Y RETOÑOS

A menos que un árbol de retoños en la primavera, vanamente encontrarás frutos en el otoño.

—Walter Scott

Prayers

This space is to write down the people who need us to pray for them. If you have any need or want to ask for someone else please call the office and let us now.

(707)0263-4401



Oraciones

Este espacio es para anotar a las personas que necesitan que rezemos por ellas y sus necesidades. O si quieres pedir por alguien mas dejanoslo saber y llama a la oficina (707) 263-4401



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community [mental health](#) agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389



CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka
2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453
www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

RUZICKA ASSOCIATES
CONSULTING ENGINEERS

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE